



Asamblea General

Quincuagésimo tercer período de sesiones

Documentos Oficiales

Distr. general
8 de julio de 1999
Español
Original: inglés

Quinta Comisión

Acta resumida de la 56ª sesión

Celebrada en la Sede, Nueva York, el martes 11 de mayo de 1999, a las 10.00 horas

Presidente: Sr. Abelian (Armenia)
*Presidente de la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos
y de Presupuesto:* Sr. Mselle

Sumario

Tema 122 del programa: Financiación de las fuerzas de las Naciones Unidas encargadas del mantenimiento de la paz en el Oriente Medio (*continuación*)

- a) Fuerza de las Naciones Unidas de Observación de la Separación (*continuación*)
- b) Fuerza Provisional de las Naciones Unidas en el Líbano (*continuación*)

Tema 124 del programa: Financiación de las actividades emprendidas en cumplimiento de la resolución 687 (1991) del Consejo de Seguridad (*continuación*)

- a) Misión de Observación de las Naciones Unidas para el Iraq y Kuwait (*continuación*)
- b) Otras actividades (*continuación*)

Tema 125 del programa: Financiación de la Misión de las Naciones Unidas para el Referéndum del Sáhara Occidental (*continuación*)

Tema 126 del programa: Financiación y liquidación de la Autoridad Provisional de las Naciones Unidas en Camboya (*continuación*)

Tema 127 del programa: Financiación de la Fuerza de Protección de las Naciones Unidas, la Operación de las Naciones Unidas para el Restablecimiento de la Confianza en Croacia, la Fuerza de Despliegue Preventivo de las Naciones Unidas y el Cuartel General de las Fuerzas de Paz de las Naciones Unidas (*continuación*)

Tema 128 del programa: Financiación de la Operación de las Naciones Unidas en Somalia II (*continuación*)

La presente acta está sujeta a correcciones. Dichas correcciones deberán enviarse, con la firma de un miembro de la delegación interesada, y *dentro del plazo de una semana a contar de la fecha de publicación*, a la Jefa de la Sección de Edición de Documentos Oficiales, oficina DC2-750, 2 United Nations Plaza, e incorporarse en un ejemplar del acta.

Las correcciones se publicarán después de la clausura del período de sesiones, en un documento separado para cada Comisión.

Tema 130 del programa: Financiación de la Fuerza de las Naciones Unidas para el Mantenimiento de la Paz en Chipre (*continuación*)

Tema 131 del programa: Financiación de la Misión de Observadores de las Naciones Unidas en Georgia (*continuación*)

Tema 132 del programa: Financiación de la Misión de las Naciones Unidas en Haití (*continuación*)

Tema 133 del programa: Financiación de la Misión de Observadores de las Naciones Unidas en Liberia (*continuación*)

Tema 134 del programa: Financiación de la Misión de Asistencia de las Naciones Unidas a Rwanda (*continuación*)

Tema 136 del programa: Financiación de la Misión de Observadores de las Naciones Unidas en Tayikistán (*continuación*)

Tema 138 del programa: Financiación de la Misión de las Naciones Unidas en Bosnia y Herzegovina (*continuación*)

Tema 139 del programa: Financiación de la Administración de Transición de las Naciones Unidas en Eslavonia Oriental, Baranja y Srijem Occidental y del Grupo de Apoyo de Policía Civil (*continuación*)

Tema 141 del programa: Financiación de la Misión de Apoyo de las Naciones Unidas en Haití, la Misión de Transición de las Naciones Unidas en Haití y la Misión de Policía Civil de las Naciones Unidas en Haití (*continuación*)

Tema 142 del programa: Financiación del Grupo de Observadores Militares de la Misión de Verificación de las Naciones Unidas en Guatemala (*continuación*)

Tema 143 del programa: Aspectos administrativos y presupuestarios de la financiación de las operaciones de las Naciones Unidas para el mantenimiento de la paz (*continuación*)

a) Financiación de las operaciones de las Naciones Unidas para el mantenimiento de la paz (*continuación*)

Tema 111 del programa: Informes financieros y estados financieros comprobados e informes de la Junta de Auditores (*continuación*)

a) Naciones Unidas (*continuación*)

Se declara abierta la sesión a las 10.00 horas.

Tema 122 del programa: Financiación de las fuerzas de las Naciones Unidas encargadas del mantenimiento de la paz en el Oriente Medio (*continuación*)

- a) **Fuerza de las Naciones Unidas de Observación de la Separación** (*continuación*) (A/53/779 y Corr.1 y Add. 1 y A/53/895 y Add.1)
- b) **Fuerza Provisional de las Naciones Unidas en el Líbano** (*continuación*) (A/53/797, A/53/819 y A/53/895 y Add.1)

Tema 124 del programa: Financiación de las actividades emprendidas en cumplimiento de la resolución 687 (1991) del Consejo de Seguridad (*continuación*)

- a) **Misión de Observación de las Naciones Unidas para el Iraq y Kuwait** (*continuación*) (A/53/782, A/53/817 y A/53/895 y Add.2)
- b) **Otras actividades** (*continuación*)

Tema 125 del programa: Financiación de la Misión de las Naciones Unidas para el Referéndum del Sáhara Occidental (*continuación*) (A/53/810, A/53/820 y A/53/943)

Tema 126 del programa: Financiación y liquidación de la Autoridad Provisional de las Naciones Unidas en Camboya (*continuación*) (A/53/340 y A/53/895)

Tema 127 del programa: Financiación de la Fuerza de Protección de las Naciones Unidas, la Operación de las Naciones Unidas para el Restablecimiento de la Confianza en Croacia, la Fuerza de Despliegue Preventivo de las Naciones Unidas y el Cuartel General de las Fuerzas de Paz de las Naciones Unidas (*continuación*) (A/53/895; A/C.5/53/56)

Tema 128 del programa: Financiación de la Operación de las Naciones Unidas en Somalia II (*continuación*) (A/49/563/Add. 2 a 4; A/50/741; A/52/882; A/53/895; A/C.5/53/52)

Tema 130 del programa: Financiación de la Fuerza de las Naciones Unidas para el Mantenimiento de la Paz en Chipre (*continuación*) (A/53/783 y Corr.1, A/53/805 y A/53/895 y Add.3)

Tema 131 del programa: Financiación de la Misión de Observadores de las Naciones Unidas en Georgia (*continuación*) (A/53/821, A/53/844 y Corr. 1 y 2 y A/53/895 y Add.4)

Tema 132 del programa: Financiación de la Misión de las Naciones Unidas en Haití (*continuación*) (A/53/895; A/C.5/53/55)

Tema 133 del programa: Financiación de la Misión de Observadores de las Naciones Unidas en Liberia (*continuación*) (A/52/401/Add. 1 y 2; A/53/802/ y A/53/896)

Tema 134 del programa: Financiación de la Misión de Asistencia de las Naciones Unidas a Rwanda (*continuación*) (A/50/712/Add.3; A/52/752; A/53/895; A/C.5/53/57)

Tema 136 del programa: Financiación de la Misión de Observadores de las Naciones Unidas en Tayikistán (*continuación*) (A/53/784, A/53/816 y A/53/895 y Add.5)

Tema 138 del programa: Financiación de la Misión de las Naciones Unidas en Bosnia y Herzegovina (*continuación*) (A/53/764 y Corr.1, A/53/800 y A/53/895 y Add.6)

Tema 139 del programa: Financiación de la Administración de Transición de las Naciones Unidas en Eslavonia Oriental, Baranja y Srijem Occidental y del Grupo de Apoyo de Policía Civil (*continuación*) (A/53/742, A/53/838 y Corr.1 y A/53/897)

Tema 141 del programa: Financiación de la Misión de Apoyo de las Naciones Unidas en Haití, la Misión de Transición de las Naciones Unidas en Haití y la Misión de Policía Civil de las Naciones Unidas en Haití (*continuación*) (A/53/769, A/53/789/Add. 1 y A/53/895 y Add.7)

Tema 142 del programa: Financiación del Grupo de Observadores Militares de la Misión de Verificación de las Naciones Unidas en Guatemala (*continuación*) (A/53/775 y A/53/898)

Tema 143 del programa: Aspectos administrativos y presupuestarios de la financiación de las operaciones de las Naciones Unidas para el mantenimiento de la paz (*continuación*)

- a) **Financiación de las operaciones de las Naciones Unidas para el mantenimiento de la paz** (*continuación*)

Cuenta de apoyo (*continuación*) (A/53/418, A/53/854 y Add.1 y A/53/901; A/C.5/53/60)

Base Logística de las Naciones Unidas en Brindisi (*continuación*) (A/52/858; A/53/776, A/53/815 y A/53/895 y Add.8; A/C.5/53/60)

Tema 111 del programa: Informes financieros y estados financieros comprobados e informes de la Junta de Auditores (*continuación*)

a) **Naciones Unidas** (*continuación*)

Operaciones de mantenimiento de la paz (continuación)
(A/53/5 (vol. II), A/53/932 y A/53/940)

1. La **Sra. Schutt** (Alemania) hablando en nombre de la Unión Europea, los países asociados de Bulgaria, Chipre, Eslovaquia, Estonia, Hungría, Letonia, Lituania, Polonia, la República Checa y Rumania y, además, Islandia y Noruega, señala que en el análisis de la relación costo-beneficio presentada por el Secretario General en su informe (A/52/858) se confirmó que la Base Logística de las Naciones Unidas en Brindisi contribuía a economizar recursos de las Naciones Unidas. Señala que la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto coincidió con esa conclusión en su informe (A/53/895/Add.8). La Unión Europea también está de acuerdo con la conclusión de la Comisión Consultiva que figura en el párrafo 33 del informe en el sentido de que la Base está realizando actualmente un buen trabajo para las Naciones Unidas, ya que mantiene equipo básico para dos misiones de despliegue a corto plazo, ofrece servicios directos relacionados con la gestión de los bienes y proporciona apoyo de comunicaciones. La Unión Europea está especialmente satisfecha con la puesta al día eficaz y oportuna de la gestión de las existencias acumuladas y celebra que desde octubre de 1998 se cuente con una base de datos única para el sistema de control y los bienes sobre el terreno y que se hayan tomado medidas para evitar que se produzcan acumulaciones en el futuro.

2. La Unión Europea cree que hay tres esferas clave en relación con la Base que la Secretaría debería considerar prioritarias. En primer lugar, está de acuerdo con la conclusión de la Comisión Consultiva de que la Comisión debe hacer hincapié en la importancia de la gestión de las existencias, una función clave de la Base. En segundo lugar, apoya la recomendación de la Comisión Consultiva de que el Secretario General debe indicar claramente en el siguiente presupuesto que presente los recursos necesarios para realizar las funciones básicas de la Base. En tercer lugar, está convencida de que la viabilidad de la Base a largo plazo debe mejorar y alienta al Secretario General a que tome nuevas medidas para aprovechar mejor el uso de la Base ofreciendo sus servicios, mediante acuerdos de participación en los gastos, a los organismos especializados, los fondos y los programas. A ese respecto, la Secretaría debería proporcionar más información actualizada sobre la posibilidad de potenciar los servicios de capacitación y comunicaciones de la Base.

3. La Unión Europea está de acuerdo con la recomendación de la Comisión Consultiva de que se aprueben las propuestas del Secretario General relativas al presupuesto para la Base.

4. El **Sr. Hughes** (Nueva Zelandia), hablando en nombre de las delegaciones de Australia, el Canadá y Nueva Zelandia, elogia las mejoras introducidas en los presupuestos de las operaciones de mantenimiento de la paz correspondientes a 1999–2000. La aplicación de técnicas presupuestarias en que se hace más hincapié en la experiencia real sobre el terreno en lugar de hacer cálculos estándar o estimativos de los gastos ha traído consigo considerables reducciones de las estimaciones para 1999–2000 y debería dar lugar a una disminución considerable de los saldos no comprometidos característicos de los últimos presupuestos de las operaciones de mantenimiento de la paz.

5. Con arreglo al principio de presupuestación completa, deben darse a conocer tanto las previsiones de ingresos como las de gastos; como en el caso del presupuesto ordinario, las estimaciones de ingresos varios deben incluirse en los presupuestos de las operaciones de mantenimiento de la paz para el bienio 2000–2001.

6. Resulta inquietante observar el elevado nivel de obligaciones por liquidar, en particular los 97,4 millones de dólares correspondientes a obligaciones por liquidar cuya vigencia se desconoce y los 51,9 millones de dólares en comprobantes entre oficinas no abonados que se mencionan en los párrafos 25 a 29 del informe de la Junta de Auditores. Cabía esperar que se hubieran resuelto todas las cuestiones relativas a dichas cantidades y que se hubieran hecho los ajustes correspondientes en los estados financieros antes de que se hubieran presentado las cuentas a los Estados Miembros. El problema de las obligaciones por liquidar no es nuevo, ha sido objeto en el pasado de observaciones críticas por parte de la Junta de Auditores y la Comisión Consultiva y ha tenido consecuencias directas sobre los fondos que se adeudan a los Estados Miembros, ya sea los que aportan contingentes como los que reciben créditos. Deberían adoptarse medidas inmediatas para velar por que las obligaciones por liquidar y los comprobantes entre oficinas no abonados se revisen regularmente y se reduzcan considerablemente.

7. El orador, tras leer el informe de la Junta de Auditores, ha llegado a la conclusión de que las estructuras de gestión de las operaciones de mantenimiento de la paz son engorrosas y alienta a la Secretaría a que establezca una estructura más adecuada tanto en las misiones como entre las misiones y la Sede con el fin de aprovechar mejor los recursos garantizando líneas de autoridad y de rendición de cuentas más claras. En el informe también se señala que los procedimientos administrativos son demasiado complejos y posiblemente inadecua-

dos para las operaciones de mantenimiento de la paz, por lo que cabe sugerir que la Junta determine en su próximo informe esferas en que se pueda lograr más eficacia con procedimientos perfeccionados y más racionales. A ese respecto, una mayor delegación de autoridad a las misiones en proceso de liquidación ha dado sus frutos y aún cabe aumentar la delegación de autoridad sobre el terreno.

8. El orador celebra los logros alcanzados en la aplicación de la resolución 53/12 de la Asamblea General en relación con la cuenta de apoyo para las operaciones de mantenimiento de la paz. No obstante, aunque el actual ejercicio presupuestario es de transición para el Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz, debido a la eliminación gradual del tipo II de personal proporcionado gratuitamente, cabe esperar no obstante que la evaluación crítica que se pide en el párrafo 22 del informe de la Comisión Consultiva relativo a la cuenta de apoyo (A/53/901) se haga en 1999 y suponga una reducción de las necesidades en el bienio 2000–2001 a medida que concluyan las tareas pendientes en relación con las operaciones de mantenimiento de la paz que hayan terminado o cerrado. También confía en que se publiquen los informes financieros pendientes relativos a la Misión de Asistencia de las Naciones Unidas para Rwanda (UNAMIR), la Misión de las Naciones Unidas en Haití (UNMIH), la Operación de las Naciones Unidas en Somalia (ONUSOM) y las Fuerzas de Paz de las Naciones Unidas (FPNU), para que la Quinta Comisión los pueda examinar en el próximo período de sesiones en la Asamblea General.

9. El orador celebra que el Secretario General haya pedido otros 406 puestos para la cuenta de apoyo dada la posibilidad de que sea necesario establecer nuevas operaciones de mantenimiento de la paz, y observa que la Comisión Consultiva está de acuerdo en que se necesitan seis puestos para el Cuartel General de la Misión de Despliegue Rápido. A ese respecto, cree que dicho Cuartel General debe entrar en funcionamiento logrando su establecimiento completo, incluidos los puestos militares necesarios.

10. Resulta preocupante el hecho de que no haya un calendario para la introducción del Sistema Integrado de Información de Gestión (SIIG) en las operaciones de las Naciones Unidas sobre el terreno. La falta de conexión entre la Sede y las operaciones sobre el terreno da lugar a la duplicación ineficaz del tratamiento de datos e implica que ni la Sede ni las misiones de mantenimiento de la paz tienen información sobre gastos en tiempo real que les ayude a gestionar sus recursos y presupuestos. El SIIG debe introducirse en el exterior con carácter de urgencia.

11. El orador apoya la opinión expresada por la Comisión Consultiva en el párrafo 14 de su informe sobre la Fuerza de las Naciones Unidas de Observación de la Separación

(A/53/895/Add.1) en el sentido de que el saldo neto en la cuenta de orden que asciende a 13,6 millones de dólares debe acreditarse escalonadamente a los Estados Miembros. Observa también que en el estado financiero XXX del informe de la Junta de Auditores se señala que la cuenta del Grupo de Asistencia de las Naciones Unidas para el Período de Transición (GANUPT) contiene más de 20 millones de dólares en efectivo y sólo 2,8 millones de dólares en pasivo, de los que 2,2 millones de dólares se adeudan al Fondo de Reserva de las Naciones Unidas para el Mantenimiento de la Paz. El efectivo disponible en las cuentas de las operaciones de mantenimiento de la paz que se cierran debería distribuirse con carácter prioritario a los Estados Miembros, de conformidad con el Reglamento Financiero y la Reglamentación Financiera Detallada.

12. El **Sr. Bond** (Estados Unidos de América) señala que durante varios años su delegación pidió que se examinara la función del apoyo a las operaciones de mantenimiento de la paz en la Sede. Las operaciones de mantenimiento de la paz afectan a más de un departamento, ya que la cuenta de apoyo no se utiliza únicamente para financiar puestos del Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz, sino también para actividades de la Oficina Ejecutiva del Secretario General, el Departamento de Gestión, la Oficina de Servicios de Supervisión Interna y la Oficina de Asuntos Jurídicos. En 1998, la delegación de los Estados Unidos, junto con otras delegaciones afines, emplearon bastante tiempo en debatir dicho examen con altos funcionarios de la Secretaría, y resulta lamentable que ésta no haya examinado la relación entre los departamentos, ni los procedimientos necesarios para completar las tareas con eficiencia, ni las estructuras y plantillas conexas necesarias para desempeñar la función esencial de prestar apoyo a las operaciones de mantenimiento de la paz en la Sede.

13. Una vez más, se ha presentado a los Estados Miembros una cuenta de apoyo en que se pasan por alto importantes funciones y no se solucionan los problemas fundamentales de la superposición y duplicación. La delegación de los Estados Unidos no está convencida con el análisis que se hace en el informe del Secretario General (A/53/854/Add.1) en que se llega a la conclusión de que no hay superposición de funciones entre el Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz y el Departamento de Asuntos Políticos y mantiene su opinión de que, si bien las funciones de los Departamentos son distintas, los funcionarios responsables de operaciones realizan las mismas funciones, especialmente en las esferas de la información cotidiana y la determinación de hechos. Dicho análisis, que parece haberse realizado con una conclusión predeterminada, no sirve a los intereses ni de la Secretaría

ría, ni de los Estados Miembros, ni de la función del mantenimiento de la paz.

14. El orador acoge con beneplácito la recomendación contenida en el informe del Secretario General de transferir algunos puestos del Departamento de Gestión al Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz. No obstante, no le satisface la parte del informe relativa a la División de Administración y Logística de Actividades sobre el Terreno, pues hay casi 200 puestos que ni se justifican ni se desglosan. Es necesario proporcionar más detalles.

15. La delegación de los Estados Unidos toma nota del establecimiento de la División de Actividades Militares y Policía Civil en el contexto de la reestructuración del Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz y observará de cerca las actividades de la División para velar por que se integren plenamente en el funcionamiento del Departamento. También se han cumplido las expectativas de lograr mayor respuesta del Centro de situación al haber sido transferido a la Oficina de Operaciones.

16. Del informe se deduce que el Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz también ha proporcionado planificación y apoyo administrativo y logístico a diversas misiones que no son operaciones de mantenimiento de la paz. Es preciso explicar las modalidades de dicha planificación y los arreglos establecidos para el reembolso de los gastos cuando proceda.

17. El Gobierno de los Estados Unidos celebra que tanto la Secretaría como la Comisión Consultiva elogien el concepto de Cuartel General de la Misión de Despliegue Rápido, pero cree que las necesidades de personal se pueden satisfacer con la reasignación de puestos de la Secretaría, como recomienda la Comisión Consultiva. No obstante, está de acuerdo con la posición de la Unión Europea en el sentido de que la reasignación no debe hacerse a expensas de los expertos de policía civil y militares en servicio activo que están disponibles en la actualidad en la Secretaría.

18. El Sr. Sial (Pakistán) señala que la recomendación de la Comisión Consultiva de que la Asamblea General reconsidere el nivel de recursos del Fondo de Reserva de las Naciones Unidas para Mantenimiento de la Paz debe estudiarse detenidamente. El argumento aducido es la disminución del número de operaciones de mantenimiento de la paz, pero el Fondo se fijó en un monto de 150 millones de dólares, mientras que los gastos en operaciones de mantenimiento de la paz ascendieron a 1.000 millones de dólares, y no se modificó, ni siquiera cuando los gastos superaron los 3.000 millones de dólares.

19. En relación con la recomendación de la Junta de Auditores relativa al valor genérico de mercado del equipo

pesado, el orador está de acuerdo con el Grupo de Trabajo de la fase IV de que el examen de los reembolsos lo debe realizar el Grupo de Trabajo de la fase V únicamente, en cumplimiento de la resolución 49/233 A de la Asamblea General.

20. El orador pregunta sobre las medidas adoptadas por la Secretaría en relación con la recomendación del Grupo de Trabajo de la fase IV relativa al examen del manual sobre equipo de propiedad de los contingentes, que debería estar terminado a más tardar a mediados de 1999, y señala que la recomendación ha sido aceptada por el Secretario General.

21. También pide aclaraciones sobre la recomendación de la Comisión Consultiva en el sentido de que las Naciones Unidas deben recurrir a más expertos aparte de los que ya tiene para examinar el valor genérico del mercado del equipo de propiedad de los contingentes, pues se puede confiar en los expertos del Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz. El examen debe realizarse en consulta con los Estados Miembros.

22. En relación con la recomendación de la Junta de que la administración debe examinar la aplicación retroactiva de la nueva metodología para el reembolso del equipo de propiedad de los contingentes con el fin de limitar los gastos adicionales, la Junta debe establecer claramente la aplicación del nuevo sistema y explicar los motivos por los que cree que aplicar la nueva tecnología de forma retroactiva supone un aumento de los costos. A ese respecto, el Secretario General indicó que no había comparaciones definitivas de los sistemas antiguo y nuevo y que se habían realizado economías con el nuevo sistema. La Comisión Consultiva señaló que no veía las ventajas de realizar tal examen.

23. La Asamblea General, en su resolución 51/218 E, dispuso la aplicación retroactiva de la nueva metodología en el caso de las misiones que entraron en funcionamiento antes del 1º de julio de 1996, aunque la Comisión Consultiva expresó preocupación por la aplicación retroactiva respecto de las misiones que terminaron antes de julio de 1996. El Pakistán considera que la resolución 51/218 E debe leerse en conjunción con la resolución 50/222, en que la Asamblea General aprobó las recomendaciones contenidas en el párrafo 51 del informe del Grupo de Trabajo de la fase III (A/C.5/49/70) y el párrafo 20 del informe de la Comisión Consultiva (A/50/887). Los párrafos 7 y 8 de la resolución 52/240 de la Asamblea General también se refieren al caso. Por consiguiente, el orador pide que se aclare el párrafo 17 del informe del Secretario General (A/53/932).

24. También pide que se aclare la declaración de la Comisión Consultiva en el sentido de que el Grupo de Trabajo de la fase IV también ha recomendado que se examine la

aplicación retroactiva de la nueva metodología de reembolsos, ya que el Grupo de Trabajo de la fase IV había recomendado en realidad que no se hicieran cambios en la práctica vigente y que la Secretaría preparara un informe detallado sobre las consecuencias financieras de la aplicación retroactiva. Tales recomendaciones fueron suscritas por la Asamblea General en su resolución 53/58 por recomendación del Comité Especial de Operaciones de Mantenimiento de la Paz. A ese respecto, en su resolución 2249 (S-V), la Asamblea General encomendó al Comité Especial que analizara la cuestión de las operaciones de mantenimiento de la paz en todos sus aspectos, incluidos los métodos de financiación de futuras operaciones de mantenimiento de la paz. Dicho mandato aún está en vigor y debe respetarse.

25. El orador toma nota con preocupación de las conclusiones de la Junta en relación con los expedientes de adquisición. Señala también que las instrucciones pertinentes para rectificar la situación deben emitirse antes del 31 de diciembre de 1999. Pregunta los motivos por los que no fue posible localizar algunos expedientes y por qué hacía falta tanto tiempo para aplicar la recomendación contenida en el párrafo 85 del informe de la Junta.

26. En el informe del Secretario General sobre la aplicación de las recomendaciones de la Junta (A/53/932) no se cumple en su totalidad el requisito establecido en la resolución 52/212 B de la Asamblea General de indicar el título o cargo del funcionario responsable de la aplicación de las recomendaciones. Es necesario aclarar ese punto, así como las medidas adoptadas en cumplimiento de la sugerencia de la Junta de crear un comité especial para supervisar la aplicación de sus recomendaciones.

27. El párrafo 7 del informe de la Comisión Consultiva (A/53/895/Add.3) es desconcertante. En dicho párrafo se indica que la situación del equipo de propiedad de los contingentes había de negociarse con los países que los aportan, si bien dicho equipo pertenece de hecho al país que lo proporciona, por lo que corresponde a ese país decidir sobre su utilidad y estado de funcionamiento. Cualquier deliberación de esa cuestión debe dejarse en cualquier caso al Grupo de Trabajo de la fase V.

28. En el párrafo 8 de dicho informe se plantea una cuestión importante: es evidente que las Naciones Unidas no tienen una política única relativa a la rotación de contingentes. El Grupo de Trabajo de la fase V debería encargarse también de esa cuestión.

29. La **Sra. Dinić** (Croacia) señala que su país ha acogido en su territorio a cinco operaciones de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas desde 1992 con diversos resultados en cuanto al logro de los objetivos establecidos en sus

mandatos. El éxito de la Administración de Transición de las Naciones Unidas en Eslavonia Oriental, Baranja y Srijem Occidental (UNTAES) se debió, en particular, a que contaba con un mandato claro y realista, que se establecieron relaciones de cooperación y consultas entre las Naciones Unidas y el país anfitrión sobre todas las cuestiones y al generoso apoyo de los países que aportan contingentes. El hecho de que tanto los aspectos militares como los civiles se logaran en el plazo previsto demuestra el liderazgo de la misión y la estrecha colaboración establecida con el Gobierno. El desafío de restablecer la administración y la infraestructura de un territorio que había sido objeto de un proceso deliberado de alojamiento ha sido ingente.

30. En cuanto al aspecto financiero de la UNTAES, según el informe del Secretario General (A/53/742), hay un saldo no comprometido de 15.247.300 dólares en cifras brutas para el período comprendido entre el 1° de julio de 1997 y el 30 de junio de 1998, lo que representa economías del 11% del monto asignado para ese período. En el informe de la Comisión Consultiva (A/53/897), se elogiaron las medidas administrativas adoptadas para lograr economías y se señaló que la eficiencia de la operación se reflejó en el número de artículos transferidos a otras misiones y a la Base Logística de las Naciones Unidas en Brindisi, a la que se contribuyó con el 67% del total del valor de inventario de los bienes. Los resultados obtenidos en la UNTAES contribuyen a lograr más eficacia y eficiencia en futuras misiones.

31. La oradora agradece a todos los que participaron en misiones de mantenimiento de la paz en Croacia, y en especial a los que dieron sus vidas para ayudar a restablecer la paz y la seguridad en el país.

32. El **Sr. Takahara** (Japón) señala que hay una serie de importantes tendencias en relación con las operaciones de mantenimiento de la paz que han obligado a la Organización a promover la coordinación entre las operaciones de mantenimiento de la paz y otras actividades de asistencia, a mejorar su capacidad de despliegue rápido, a lograr que las organizaciones regionales participen más activamente, a adoptar medidas para lograr la seguridad de su personal y a difundir más información a los Estados Miembros. Ahora es fundamental que se analicen los efectos de esos cambios en el contexto de un examen de la estructura y las funciones de los departamentos pertinentes y que ese examen dé lugar a propuestas para velar por la eficacia y la eficiencia del apoyo administrativo que se presta a las operaciones de mantenimiento de la paz.

33. En el informe del Secretario General (A/53/854/Add.1) sobre la cuenta de apoyo para las operaciones de mantenimiento de la paz se señala que el período vigente es de transición y se caracteriza por la reducción gradual de todo

el personal proporcionado gratuitamente, como pide la Asamblea General en su resolución 51/243. La eficacia y la eficiencia de la estructura y el funcionamiento de los cambios propuestos necesitan ser supervisados de cerca y revisarse en una fase ulterior: será imposible saber la capacidad que se necesita en la Sede para prestar apoyo a las operaciones de mantenimiento de la paz hasta que el Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz se haya adaptado a la reducción gradual de su personal proporcionado gratuitamente. El nivel de recursos solicitados en el proyecto de presupuesto debe considerarse en ese contexto.

34. En cuanto al presupuesto de la cuenta de apoyo, cabe celebrar la reducción gradual del personal proporcionado gratuitamente de la División de Personal Militar y Policía Civil y destacar la importancia de reducir al mínimo la pérdida de expertos y concentrar el personal militar de tal forma que se logre una mayor coordinación entre el personal militar y el civil dentro del sistema de las Naciones Unidas. Hay que tener más información sobre las funciones que desempeñarán la Dependencia de Policía Civil y la Dependencia de Capacitación del Cuartel General de la Misión de Despliegue Rápido, sobre la fragmentación de la División de Administración y Logística de Actividades sobre el Terreno y sobre cualquier puesto extrapresupuestario de la Oficina de Logística, Gestión y Actividades relativas a las Minas. También es preciso examinar más a fondo la relación entre el Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz y el Departamento de Asuntos Políticos. Finalmente, el orador expresa su apoyo a la recomendación de la Comisión Consultiva de que se introduzca un factor de vacantes del 8% para los puestos del cuadro orgánico y del 0% para el cuadro de servicios generales.

35. El **Sr. Park Hae-yun** (República de Corea) acoge con beneplácito el nuevo formato del informe financiero sobre la Base Logística de las Naciones Unidas en Brindisi (A/53/776). Observa con satisfacción que la Base ha concluido a tiempo la puesta al día de la gestión de las existencias acumuladas sin sobrepasar los recursos del presupuesto. Los procedimientos de inspección y recepción de bienes instituidos recientemente facilitarán evitar acumulaciones en el futuro. Es preciso que se apliquen rápidamente los procedimientos de gestión de inventarios y que se incluyan en los informes financieros y los proyectos de presupuesto los ingresos varios derivados de la recuperación de los gastos excesivos efectuados por la Base por concepto de apoyo logístico en forma de suministros y equipo proporcionados a los organismos especializados, los fondos y los programas.

36. El **Sr. Repasch** (Estados Unidos de América) celebra que la supervisión de la gestión de las misiones de mantenimiento de la paz esté funcionando bien, aunque le parece

desalentador que se produzcan otros casos de incumplimiento, mala gestión, despilfarro y falta de sentido común. Es cierto que muchas misiones de mantenimiento de la paz funcionan en condiciones difíciles, pero aun así deberían cumplir las normas de la Organización. Es preciso que los directores de la Secretaría y de las operaciones sobre el terreno se tomen en serio las conclusiones de los auditores, que apliquen las recomendaciones y que responsabilicen a su personal de los casos de mala gestión, fraude, despilfarro y abuso.

37. Es necesario aclarar el motivo de que no se registrara el monto de 60,3 millones de dólares en solicitudes de reembolso presentadas por los países que aportan contingentes y de que los auditores no calificaran las cuentas, además de cómo y cuándo tiene previsto la Oficina de Planificación de Programas, Presupuesto y Contaduría General presentar una propuesta a la Asamblea General sobre las necesidades de financiación de las solicitudes de reembolso no registradas. También debería proporcionarse más información sobre el cumplimiento deficiente de contrato por parte de un contratista de servicios de apoyo en Angola, sobre el programa de garantía de la calidad que se aplica para evitar que se repitan esos casos en el futuro y sobre las medidas que se han adoptado para hacer cumplir la garantía de buena ejecución en ese caso particular. En relación con el caso de otro contratista al que se le había renovado el contrato de suministro de raciones a pesar de haber incumplido repetidamente las especificaciones de calidad y cantidad, habría que saber si la Organización podría obtener deducciones por el cumplimiento insatisfactorio del contrato. El orador pregunta a qué se debe que aumenten las adquisiciones, especialmente en las esferas de apoyo logístico y vehículos automotores, incluso cuando el número y el nivel de misiones de mantenimiento de la paz se ha reducido considerablemente. Por último, habría que saber la opinión de la Comisión Consultiva sobre lo que constituye un nivel adecuado de recursos del Fondo de Reserva para el Mantenimiento de la Paz y los factores que hay que tener en cuenta para que la Asamblea examine el fondo.

38. El **Sr. Hadidi** (Jordania) apoya las opiniones expresadas por el representante del Pakistán e insta a que se respeten las recomendaciones de los Grupos de Trabajo de las fases II, III y IV sobre reembolsos en concepto de equipo de propiedad de los contingentes, así como las del Comité Especial de Operaciones de Mantenimiento de la Paz.

39. El **Sr. Moktefi** (Argelia) hace suyas las recomendaciones de la Junta de Auditores, en particular las relativas al reembolso del equipo de propiedad de los contingentes. A la luz de la inquietud expresada por la Junta de Auditores en sus recomendaciones contenidas en los apartados d) y j) del párrafo 10, pide más aclaración a la Secretaría sobre la

aplicación de dichas recomendaciones según se indica en los párrafos 11, 17 y 18 del informe del Secretario General (A/53/932).

40. El **Sr. Halbwachs** (Contralor), en respuesta a las preguntas formuladas, señala que el grueso del aumento de las adquisiciones para operaciones de mantenimiento de la paz corresponde a vehículos y piezas de repuesto destinados a sustituir a los que se compraron inicialmente para la Autoridad Provisional de las Naciones Unidas en Camboya (APRONUC) y la Fuerza de Protección de las Naciones Unidas (UNPROFOR) y que luego se transfirieron a otras misiones. Tales gastos son no periódicos.

41. En relación con la fragmentación de la División de Administración y Logística de Actividades sobre el Terreno y del Servicio de Logística y Comunicaciones, la Oficina de Servicios de Supervisión Interna ya concluyó anteriormente que las medidas adoptadas por la División con el fin de consolidar su estructura estaban en consonancia con las recomendaciones formuladas. Tal consolidación se llevó a cabo teniendo en cuenta que había que mantener la eficacia, la prestación de servicios y la distribución flexible del trabajo. La nueva estructura coincide con las tareas específicas que requieren conocimientos especializados y una tramitación aparte. A pesar de la consiguiente reducción del número de dependencias administrativas se mantienen todas las funciones de apoyo y las funciones asignadas a la División.

42. En respuesta a las preguntas formuladas en relación con las irregularidades registradas en las adquisiciones de la Misión de Observadores de las Naciones Unidas en Angola (MONUA), continúan las deliberaciones entre las partes interesadas y la Secretaría, y el Secretario General proporcionará el informe solicitado a la Asamblea General en su quincuagésimo cuarto período de sesiones. No obstante, se han puesto en marcha los procedimientos disciplinarios definidos en la instrucción administrativa ST/AI/371, de 2 de agosto de 1991.

43. Es cierto que la Comisión Consultiva necesita mejorar los procedimientos contables y de presentación de informes en relación con los servicios de apoyo y que tales mejoras deberían incluirse en las instrucciones relativas al presupuesto que se preparan para el período comprendido entre el 1° de julio del año 2000 y el 30 de junio del año 2001. Tales mejoras se referirán a la necesidad de indicar sistemáticamente los servicios prestados a otras entidades, los reembolsos recibidos y la forma en que las misiones de mantenimiento de la paz en cuestión informan sobre tales reembolsos.

44. No es cierto que haya habido ninguna delegación adicional de autoridad en la gestión del equipo de propiedad

de los contingentes y en la gestión del equipo de propiedad de las Naciones Unidas; simplemente se revisaron y ajustaron los niveles del umbral concedidos a las juntas locales de fiscalización de bienes. En relación con el proceso de liquidación de misiones sobre el terreno, la Comisión recibió directrices al respecto en 1997, las cuales se están actualizando para incluir la experiencia adquirida en relación con la liquidación de la Administración de Transición de las Naciones Unidas en Eslavonia Orienta, Baranja y Srijem Occidental (UNTAES).

45. En relación con la definición de imprudencia grave y del umbral de negligencia grave, es cierto que es necesario definir más claramente el concepto de imprudencia grave que se utiliza en relación con las pérdidas atribuibles a negligencia. La Oficina del Contralor colaborará con la Oficina de Asuntos Jurídicos para mejorar dicha definición y la incluirá en el siguiente informe sobre la disposición de bienes. En respuesta a una pregunta relativa a la recuperación del pago excesivo de dietas por misión que se produjo en la Misión de Observación de las Naciones Unidas para el Iraq y Kuwait (UNIKOM), cabe señalar que la cuestión se encuentra en la última serie de exámenes internos y que se publicará en breve un informe al respecto.

46. El **Sr. Adza** (Presidente del Comité de Operaciones de Auditoría) señala que la Junta de Auditores celebra las observaciones positivas de la Comisión Consultiva sobre su informe y que toma nota de la solicitud de la Comisión de que el informe sobre las operaciones de mantenimiento de la paz se presente a principios de febrero. No obstante, el cumplimiento de ese plazo depende en gran parte de que la Administración presente a tiempo los informes financieros y las respuestas a los proyectos de informe de la Junta.

47. La Junta ha tomado nota de la petición que le dirigió la Comisión Consultiva para que examinara los motivos de la acumulación de comprobantes entre oficinas por liquidar y del aumento de las adquisiciones para las operaciones de mantenimiento de la paz, y atenderá la solicitud de que se den más detalles cuando examine las adquisiciones. Está de acuerdo con la Comisión Consultiva en que la Secretaría debe examinar las circunstancias que dieron lugar a las graves deficiencias determinadas por la Junta en la gestión de los contratos de la MONUA y en que deben aplicarse las lecciones aprendidas a otras misiones de mantenimiento de la paz.

48. La Junta agradece el apoyo que han recibido sus recomendaciones sobre el examen periódico de las obligaciones por liquidar y toma nota de las observaciones realizadas por los miembros de la Comisión en relación con la necesidad de supervisar periódicamente dichas obligaciones. La Junta también supervisará y evaluará la autoridad delegada a las misiones de mantenimiento de la paz en relación con la

disposición de bienes y determinar las esferas en que la racionalización de procedimientos traerá consigo una mayor eficiencia.

49. Las elevadas tasas mensuales de reembolso aplicadas con arreglo al nuevo sistema para determinar los reembolsos por concepto de equipo de propiedad de los contingentes están contribuyendo a que aumente el gasto por concepto de ese equipo. La Junta está intentando determinar en qué medida se economizan gastos administrativos con el nuevo sistema, cuestión que la Junta sugirió a la Secretaría que debería examinar de cerca.

50. En relación con la cuestión de las solicitudes de reembolso recibidas de países que aportan contingentes que no se registraron, tales solicitudes son de diversas categorías: solicitudes de reembolso de países que aportan contingentes que no han firmado aún memorandos de entendimiento con las Naciones Unidas y cuyas solicitudes no podían registrarse por consiguiente; solicitudes recibidas y evaluadas como válidas por la Secretaría, pero respecto de las cuales el país en cuestión aún no había firmado memorando de entendimiento, y otras solicitudes cuya validez aún tenía que aceptar la Secretaría. La Junta no ha podido determinar hasta la fecha el valor total de todas las solicitudes de reembolso no registradas, pero colabora con la Secretaría en el examen de la cuestión y espera presentar más información al respecto en su próximo informe.

Se levanta la sesión a las 11.20 horas.